

Szerkesztőség
és
kiadóhivatal:
KASSA
Kossuth Lajos-utca 16.

Szerkesztőség
telefon: 150. sz

NAPLÓ

FÜGGETLEN POLITIKAI NAPILAP.

ELŐFIZETÉS:

Helyben:
Egy évre . . . 14— korona
Fél évre . . . 7—
Negyedévre . . . 3-50

Vidéken:
Egy évre 20 korona
Fél évre 10
Negyedévre . . . 5
Egyes szám ára 4 fill

HIRDETÉSEK FELVETETNEK: A kiadóhivatalban, Kossuth Lajos-utca 16. szám alatt. (Béjárat a Fazekas-utcaáról.) Telefon 150. szám.

FELELŐS SZERKESZTŐ:
MURÁNYI JÓZSEF.

Kapható minden dohánytőzsdeben.
Megjelenik délután 5 órakor.

Letört horvátok.

Kassa, július 4.

Kossuth Ferenc tegnap a részletes tárgyalás alatt levő vasuti pragmatika első szakaszához rendbontó indítványt adott be, mely kimondván, hogy a magyarországi vasutakon tisztviselő csak magyar állampolgár lehet *s csak aki magyarul tud*, kivéve Horvátországot, hol horvátul is kell tudnia, egyben utasítja a kereskedelmi kormányt, hogy a javaslat többi rendelkezését, a bizottságok által megállapított szövegben rendelet útján léptesse életbe. Ezt az indítványt, helyesebben módosítást együtt szavazták meg az első paragrafussal, jobban mondva az első paragrafus helyett, — ez elé nem lehetett semmiféle technikázással akadályt gördíteni.

Kossuth Ferenc indítványa ezzel fejét vágta az obstrukció hidrájának. Kimult, elpusztult a törvényes rend sújtó bárdja alatt. Felmerül azonban a kérdés, nem volna-e jobb bevárni, hogy a naponkint egyre gyöngülő horvát obstrukció önmagától muljon el? Nem lesz-e az obstrukció ilyenfajta letörésének, mikor a részletes tárgyalások anyaga új gondolattal, hirtelen más irányt vesz, keserves precedens a jövőre nézve, éppen a mi függő és elintézetlen kérdéseink szempontjából?

Bármint is mérlegeljük az eseményt, csak megnyugtató eredményre juthatunk. A mai kormányról ugyan ki tételezheti fel, hogy olyan precedenst nyújtson, melyet a parlamenti tanácskozások rendjén adott alkalommal esetleg ellenségeink ellenünk használhatnak fel. Annál inkább, mert a szolgálati pragmatika természete olyan, hogy azt a miniszter a maga ügykörében rendelési uton is életbe léptetheti. Az első szakasz, mely a magyar nyelv souverain jogát törvénybe iktatja, a rendes utat megnyert törvény lesz, rendeleti utra csak a pragmatika igazgatása marad.

A horvátok az első szakasz ellen intézték támadásaikat s éppen ebből lett törvény, még pedig a magyar állam méltóságának, erejének teljes ép-ségben tartásával. A pragmatika többi pontjaival nem törődtek, nekik csak az fájt, hogy a magyar államvasutak alkalmazottainak *magyarul kell tudni*. Ez ellen ágáltak, ez ellen indult meg az obstrukció s ebben arattak kudarcot, most mégis törvény lett belőle.

A horvát képviselők letörésének szivből örülünk. Arra a kérdésre, hogy nem lett volna-e jobb várni, míg az obstrukció önmagától elhal, a jó magyar ember csak azt felelheti, hogy jobb volt erélyesen velük szemben fellépni. Jobb, hogy a kormány életét vette az obstrukciónak, így legalább meg kell tanulniok, hogy a magyar állam törvényeinek mindég meg van az a hatalma és eszköze, hogy vissza tudjon verni minden orcátlan gázságot, vakmerő támadást.

Kossuth indítványa nemcsak leverte a horvát obstrukciót, hanem érvényesült, törvényerőre jutott a nyelvi kérdés, mely ellen a horvátok támadása irányult.

Nagy nemzeti kérdésekben van jogosultsága az obstrukciónak. Mikor életkérdés valamely közjogunkra sérelmes javaslat megsemmisítése. Ámde a horvátok nem beszélhetnek ilyen hangon.

Az ő obstrukciójuk lázadás a magyar állami hatalom ellen. Merényletük a délszláv irányzatban nyert tápot, mely most mind veszedelmesebb mértékben kezd felülkerekedni Horvátországban. Teljes erélyre volt szükség, hogy előbb a parlamentben törjék le a horvátok féktelenkedését. Ez sikerült. A kormány most keményre fogott gyepőlőszárral hihetőleg rövid idő alatt rendet csinál Horvátországban és csirájában fogta el az állami egység és az állam élet zavartalansága ellen irányuló politikai mozgalmat.

— Az ülészak berekesztése. A vasuti javaslatok elintézése után a képviselőház letárgyalja még a kuriai bíráskodásról szóló törvényjavaslatot s több kisebb jelentőségű javaslatot. Azután királyi kéziratral berekesztik az első ülészakot s a második ülészakal járó formalitások után a Ház az őszig elnapolja üléseit.

Andrássy Gyula kritikája.

A horvát obstrukció letöréséről.

Budapest, július 4.

(A Napló tudósítójától.) A képviselőház tegnapi ülésén, a horvát obstrukció meglepetésszerű letörése után több függetlenségi képviselő hangosan zugolódt a tör-tétek miatt.

Ekkor érkezett oda a csoporthoz Andrássy Gyula gróf is, aki hallván, miről van szó, így szól:

— A házszabályokat egy jottával sem sértették meg. Nem képzelhető olyan Trotli-

kormány, amelyik akkor, hogyha tudja, hogy obstrukció készül ellene, ezt tűrni fogja. En mindenféle obstrukciót visszaélésnek tartok, olyan visszaélésnek, amely a parlamentárizmust lehetetlenné teszi és melegséget csak arra az obstrukcióna találok, amely nagy nemzeti célokat szolgál. Lehe-tetlen volna olyan kormányt találni, amely, hogyha mögötte van az egész nemzet, nyugodtan ül a helyén és tűri az obstrukciót. En például erre hajlandó nem lettem volna, mert ez megöli a parlamentárizmust és hogyha nem tudtuk volna letörni a horvát obstrukciót, én ithagytam volna az egész dolgot.

Eber erre így szól: — Ez mind nagyon helyes. Azonban az olyan párt, mely obstrukció útján jutott kormányra, amikor megvannak már az ujoncok és költségvetés, tisztán kényelmi szempontból nem volt jogosítva így eljárni, és en bloc módszerrel letörni a kisebbség obstrukcióját.

Andrássy így felelt:

— Tévedsz. Nem sértettük meg a házszabályokat. Mert a Kossuth indítványa nem en-bloc dolog. Hiszen nincsenek benne az új első szakaszban különemű rendelkezések. Tévedsz abban is, ha azt hiszed, hogy itt csak vasutas dolgokról volt szó. A magyar állam szupremációjáról és presztizséről volt szó és mi nem türhetjük, hogy egy kis csoport bennünket tönkre tegyen, azért kellett erélyesen fellépni velük szemben itt a Házban és erélyesen kell fellépni ellenük odalent Horvátországban is.

Amerika háborúra készül?

Fegyverkezés a japánok ellen.

Külföldi lapok szenzációja.

A külföld nagy világlapjaiban az utóbbi időben minsűrűbben háborus hírek vetődnek felszínre. Amerika készül e hírek szerint Japán ellen háborúra. Most újabban a *Standard* nagy londoni lapnak azon hírért cáfolja meg az amerikai köztársasági elnök titkára, mely azt ujságolta, hogy az Egyesült Államok tengerészeti kormány tizenhat csatahajóból álló flottát küldene a nyugati partvidékre.

Ennek a cáfolatnak az angol lapok nem adnak hitelt, még pedig azért, mert köztudomásu, hogy a washingtoni tengerészeti kormány már akkor meg akarta erősíteni a flottát a Csöndes-óceánon, amikor San-Franciscoban a japán-ellenes üldözések először ütötték fel fejüket, de aztán meg-másította elhatározását az amerikai kormány, hogy Tokióban félre ne értsék és mozgósításnak ne tekintsék. Most azonban elérkezett az ideje annak, hogy az Egyesült-Államok hajóhadat küldjenek a Csöndes-óceánra, anélkül, hogy tekintettel kellene lenniök a japán közvélemény érzékenységére.

A háborus veszedelmet egy berlini lap New-Yorkból, július 2-iki kelettel érkezett távirata is megerősíti. A távirat így szól:

Minden jel arra vall, hogy az Egyesült-Államok kormánya háborúra készül Japán ellen. A mai reggeli lapok szemlátomást sugalmazott cikkekből úgy tüntetik fel a

Csöndes-oceán flottájának mozgósítását, hogy a tengerészeti kormány már egy év előtt az Atlanti-oceánra a Csöndes-oceánra akarta rendelni a flotta zömét, de várnia kellett ennek a tervének végrehajtásával, mert a Csöndes-Oceánon alig van flottabázis használható hadikikötője; ezen a hiányon sürgősen segített a tengerészeti kormány és a koncentráció most zavar nélkül megtörténhetik.

Nyílt titok Amerikában, hogy a washingtoni tengerészeti kormány lázas sietséggel halmoztatja fel a flotta számára szükséges szénmennyiséget; a hadihajókról elbocsátották az ázsiai származású matrózokat és fűtőket, mert azok részéről lehet főképpen kémkedéstől tartani és a szénszállítóhajókról sürgősen eltávolították a kínai munkásokat.

Kereskedelmi bíróságot.

(A tisztességtelen verseny megrendszabályozása.)

Évek óta folyik kereskedői és iparos körökben a vita, hogy a tisztességtelen verseny elleni intézkedések a jelenleg fennálló törvények keretén belül elégségesek lennének-e a cél elérésére, avagy szükséges-e annak leküzdésére újabb törvényhozási aktussal közbelépni.

Konstatálhatom, hogy a meglevő törvényeket csak az iparosok elenyészően kis része tartja elégségesnek az iparfejlődéssel együtt megnőtt e rut kinövés kiirtására, azaz érvelvén, hogy iparunk és kereskedelmünk csekély fejlettsége még nem indokolja azt, hogy más virágzó iparállamok — Francia és Németország — mintájára szigorú törvényekkel sújtassanak azokat, a kik a tisztességes verseny határain túllépve, maguknak illojális eszközökkel mások rovására szereznek hasznot. Ezen kisebbség véleményével azonban az iparosok legnagyobb része nem ért egyet. Majdnem minden iparág érzi hazánkban azt az elviselhetetlen nyomást, melyet főleg a lojálisnak nem nevezhető külföldi versenyek gyakorol rája, úgy, hogy ma jótormán itthon sem képesek azt ellensúlyozni, az exportot pedig teljesen lehetetlenné teszik. A butorgyáros, fehérneműgyárosok, férfi és női szabó iparral foglalkozók, pezsgőgyárosok és még az igen magas fejlettségű műtőipar tanúságot tehetnek a fenti tények teljes valóságáról.

Felette sürgős szükségnek tartjuk tehát a tisztességtelen verseny ellen külön törvényes intézkedésekkel fellépni, ha azt akarjuk, hogy iparunk fejlődése helyes és egészséges irányban haladjon és ekként a tisztességes iparosok egzisztenciája lehetővé tétessék. Kétségtelen, hogy nem könnyű megvonni a határt, hogy hol végződik a reklám és hol kezdődik a tisztességtelen verseny. Igen nehéz ezért tételesen elősorolni azon büntetendő excessusokat, melyeket a tisztességtelen verseny fogalma alá sorozni lehet, miért is ily irányu törvények alkotása majdnem a lehetetlenségek közé tartozik.

A jelen törvények keretén belül, midőn a kihágások előtt bár kitűnő jogi képzettségű, de — ha szabad azt mondanunk — kereskedelmi szellemmel éppen nem rendelkező bírói kar ítélkezik, nézetünk szerint a cél el nem érhető. Mi volna tehát a teendő? Nézetem szerint szükséges volna a tőzsdei tanács mintájára egy előkelő kereskedőkből és iparosokból álló kereskedelmi bíróságot alakítani, mely felelősség kizárásával az ilyen mű kihágások felett ítélkezne.

A „kereskedelmi bíróság“ előtt ily eljárás rövid, olcsó s teljesen megbízható volna: mert a költséges ügyvédi képviselet mellőzésével magából a felmerült tényekből végérvényesen hozna ítéletet, tagjainak tekintélye és szakértelme pedig teljes biztosítékot nyújtana arra nézve, hogy ítélete igazságos és a tisztességes kereskedői szellemnek megfelelő lenne. Az ily bíróság helyes

érzékkel fog birni a tekintetben, hogy az előfordult esetben tulhajtott reklámról, vagy büntetendő és esetleg kártérítési jogalapot megállapító tisztességtelen versenyről van-e szó. Kipusztítaná tehát a tisztességes ipar fejlődését gátló kinövéseket, hogy ekként zsenge iparunk gyöngye törzsének és egészséges ágainak erősödését és virágzását biztosítsa.

TÁVIRATOK ÉS TELEFON-JELENTÉSEK.

Fővárosi tudósítónk telefon jelentése.

A képviselőház ülése.

Obstrukció után.

Budapest, július 4.

A képviselőház mai ülésén **Justh Gyula** elnökölt.

Néhány elnöki bejelentés után áttérnek a

vasutas javaslat

tárgyalására.

20 horvát képviselő lemond a zárszó jogáról.

Szupiló az elnöki intézkedéseket bírálja, amiért az elnök rendre utasítja. Majd azt mondja, hogy **Kossuth** tegnapi tette törvényellenes volt.

Elnök ezért is rendreutasítja. A horvátok közt nagy zaj tör ki. **Szupiló** ezután avval fejezi be beszédét, hogy a horvát képviselők le fogják tenni mandátumukat.

A koalíció ezt a bejelentést hangos helyesléssel fogadja.

Elnök az ülést bezárja.

Kossuth Ferenc bejelenti, hogy a szolgálati pragmatika javaslat 2—58 szakaszát visszavonja. A **Ház** ezt tudomásul veszi, majd elveti a horvátok összes javaslatait.

Elnök indítványozza, hogy a két vasutas javaslatot a legközelebbi ülések valamelyikére 3-szori olvasásra tűzzék ki. A **Ház** az indítványt elfogadja és áttér több kisebb ügy és a mentelmi bizottság jelentésének tárgyalására.

Babics a mentelmi bizottság előtt.

Budapest, július 4.

A képviselőház mentelmi bizottsága ma tárgyalta **Babics** horvát képviselő ügyét. **Babics** kijelentette, hogy sem az elnököt sem a Házat sérteni nem akarja és kéri, hogy neki alkalom adassék, hogy ezt a Háznak is megmondhassa. A legközelebbi nyílt ülésen fog ez megtörténni.

Politikai párbaj.

Budapest, július 4.

Farkasházy Zsigmond dr. országgyűlési képviselő hírlapi vitából kifolyólag ma kardpárbajt vívott **Lovászy** Mártonnal a Magyarország szerkesztőjével. **Farkasházy** könynyebben megsérült.

Kecskeméty hazajöhet.

Büne elévült.

Budapest, július 4.

Az egész országnak még élénk emlékezetében van a **Kecskeméty**-féle sikkasztás, az a bravuros csalás, melyet a fővárosi hivatalnok, **Kecskeméty** Győző elkövetett, mely kerek egy millió koronával károsította

meg a fővárost, mely sikkasztás azonban **Kecskeméty** nyomozása folyamán is egész vagyonába került a fővárosnak és a kincstárnak.

Kecskeméty azonban egyike volt azon magyar sikkasztóknak, kiket nem lehetett és ezentul már — nem is szabad elfogni.

Mióta **Kecskeméty** megszökött minduntatan merültek föl regényes hírek, hogy **Kecskeméty** itt látták, ott látták és az akarta elfogni; de a nagy szenzációból mindenkor kiderült, hogy csak kacsa.

Az alatt pedig telt, mult az idő és most fuccs annak a sok reménységnek, melyek a **Kecskeméty** elfogatása által a fejére kitűzött díjjal akartak meggazdagodni. **Kecskeméty** büne ugyanis elévült.

Budapest székesfőváros ügyésze ma átiratot intézett a budapesti törvényszékhez, hogy szüntesse be **Kecskeméty** ellen a további törvényes eljárást, mert büne elévült.

Most tehát **Kecskeméty** bántatlanul hazajöhet és még becsületes ember is lehet belőle, ha az elsikkasztott millióból megmaradt egy csomó pénze.

40 éves találkozó.

Székesfehérvár, jul. 4.

A székesfehérvári gimnázium 40 év előtt végzett növendékei ma találkoztak Székesfehérváron. A találkozón megjelent az akkori igazgató **Vajda** Ödön jelenleg zirci apát és **Wekerle** Sándor miniszterelnök is.

UJDONSAGOK.

— **Áthelyezések.** A miskolci üzletvezetőség területén legutóbb **Bakóczy** József hivatalnok Mezőkövesdről Sárospatakra, **Árgényi** Mátyás hivatalnok Szepsiből Adony-Pusztaszabolcsra, **Ballya** Hugó hivatalnok Besztercebányáról Kassára. **Tolnai** László hivatalnok Gyöngyösről Besztercebányára, **Dobay** Ákos ellenőr Füzesabonyból Gyöngyöstre és **Králik** Frigyes hivatalnok Ludasról Füzesabonyba helyeztettek át.

— **A kassai hadtest nagygyakorlatai.** A kassai 6. hadtestnél ez ideig a nagygyakorlatok ideje és sorrendje ez évben a következő: a) Gyalog és vadászcsapatoknál: augusztus 17-től 29-ig és augusztus 26-tól szeptember 7-ig. b) Az egészségügyi csapatoknál: A 20-as számú osztálynál augusztus 12-től 24-ig és augusztus 26-tól szeptember 7-ig lesznek nagygyakorlatok.

— **Küry Klára operettje.** **Küry Klára** három felvonásos operettét fejezt be, vasárnap fel is olvasta már és az egyik fővárosi operettszínház elfogadta előadásra. Az operettnek prózáját is, verseit is **Küry Klára** írta és a zenésítését még ezen a nyáron elvégzi egyik fiatal komponistánk.

— **Az Abauj-Torna vármegyei jegyzők** e hó 6-án Alsó-Kéked fürdőben tartják meg évi közgyűlést. A hivatalos tanácskozást, ebéd, majd a délutáni órákban táncmulatság követi. A jegyzők körében a közgyűlés iránt nagy érdeklődés mutatkozik.

— **Nyári élet Kassán.** Az év minden évadjának meg van a maga sajátos karaktere a szórakozások terén. Télen a színház dominál. Nyáron pedig a vándor könnyed muzsák lepik el a várost és szabadabb stílusban, szellősebb kosztümök alatt gondoskodnak az unaloműzésről. Most esténként a **Széchenyi-ligeti** kioszk árnyas fái alatt szól esténként a pajkos nóta. Az orfeum artisták ügyes és tehetséges gárdája gondoskodik

esténként a közönség szórakoztatásáról. A társaság tagjai közül első helyen érdemel méltatást Hajnal Ella, aki kétségtelen szinpadai tehetséggel Fedák Zsazsát utánozza. Már arca is hasonlít hozzá, természetére pedig szebb a nagyhírű divánál. Hangja nagyon kellemes, bájos kedvességgel éneklő szép dalait. A fiatal lány szoborszerű alakja már a deszkákra lépésekor biztosítja a közönség tetszését. Igen ügyes táncosnő Solti Dezső, aki változatos műsorral gondoskodik esténként a publikum szórakoztatásáról. Ferenczy Kamilla érzéssel, énekelte szép dalai is nagy hatást keltenek. Nagyon ügyes ember Peterdi Andor, nemcsak paraszt nótáival, de a rongyszédő jelenetben, mikor színes posztódarabokból biztos kézzel rakja ki Munkácsy két képét a Siralomházát és a „Krisztus pilátus előtt” festményt. Bácskay, Turcsányi, Náday Jolán egészítik ki az ügyesen szervezett társulatot, melynek esténként egyik szenzációja a vendégszereplő néger-táncos pár Aide és Lipót. Az elegáns, sikeres feketéknek nagy sikerük van.

— Tisza István a tátralomniczi versenyen lovagol. Az Urlovasok Szövetsége Tátralomniczon e hó 14., 16. és 18-án meetinget rendez. A program egyik kiváló pontja a régibb urlovasok versenye, a melynek propozíciói szerint csak 40 éven felüli urak ülhetnek nyeregbe. Ezen a versenyen Tisza István gróf is részt fog venni; ugyanazt a lovát fogja lovagolni, a melylyel már Nagyváradon is többször nyert díjakat. Tisza István, aki oly rosszul ülte meg a magyar politika nyergét, mint miniszterelnök, mindenestre érdekes látvány lesz, mint versenyző urlovas. A gyepen bizonyára hamarabb célt ér, mint a politikában.

— Az ügyvédjelöltek figyelmébe. A budapesti ügyvédvizsgáló bizottság elnöke fölkérte az ügyvédi kamarát, hogy a bejegyzett ügyvédjelölteknek adja tudomására, hogy az ügyvédi vizsgálóbizottsághoz ez évi július hónap 7-től augusztus hónap 26-ik napjáig se beadványt, se vizsgálatdíjat ne küldjenek, mert a beadvány csak augusztus 31-dike után intézhető el, az esetleg beküldött vizsgálatdíjat pedig augusztus 31-ike előtt a bizottság részére jogosan senki át nem veheti.

— Kisiklott tehervonat. Tegnap éjjel egy óra után a Debreczenből Kaba felé haladó 1743. számú tehervonat a kabai állomás bejáró váltójánál kisiklott. Tizen-négy vasuti kocsi, melyekben ökröt szállítottak, összetört. Azonkívül egyik kalauz is veszedelmesen megsebesült. Uhlarik üzletvezető ma megjelent a szerencsétlenség helyén és a vizsgálatot azonnal megkezdte. Az államvasutnak majdnem százezer korona kára van. A szerencsétlenséget valószínűleg a váltó visszapatnása okozta. Az összetört vonat romjai a pályát teljesen elborították s a személyforgalmat átszállással bonyolították le.

— Életunt fiatal leány. Szegedről jelentik: Komlói Ibolyka tizenhétéves úri leány tegnap délután szüleinek lakásán öngyilkossági szándékból revolverrel mellbe-lötte magát. Az ismert szép leány öngyilkossági kísérlete nagy feltűnést keltett, annál is inkább, mert magán viszonyaiban semmi olyan dolog nem ismeretes, amiből cselekedetének okára következtetni lehetne. Az öngyilkossági kísérletet szerencsére kis kaliberű pisztolyal követte el és sérülése nem életveszélyes. Komlói Ibolykát a szegedi kórházban ápolják.

— A szabadgondolkodók kongresszusa. Junius 29-én és 30-án volt Pécsen a szabadgondolkodók első országos kongresszusa. Az ország minden részéből összesereglett nagyszámú szabadgondolkodók kongresszusát 29-én reggel nyitotta meg Doktor Sándor dr., a pécsi társaság elnöke. A napirend első pontja gyanánt Fényes Samu ismertette a programot. Doktor Sán-

dor a jövő iskolájáról értekezett. Marschan Géza dr. és Zádor Pál előadók a szervezés kérdését ismertették. Zigány Zoltán ismertette a szabad tanítás kérdését. Junius 30-án az ülés Jászi Oszkárnak a szabad gondolat és a nemzeti eszme című előadásával kezdődött. Buday Dezső dr. a szabadgondolat és a tételes vallások viszonyát taglalta. Glücklich Vilma a feminizmus és szabadgondolatról beszélt.

— Főlvétel az erdőöri szakiskolákba. A görögnyelvtanítói, királyhalmi, lipótújvári és vadászterdői m. kir. erdőöri szakiskolákba az októberben kezdődő új két éves tanfolyamra több növendéket vesznek föl. A növendékek sajátkezűleg irt folyamodványukat legkésőbb július 15-ig teljesítsék föl a m. kir. földművelésügyi minisztériumhoz. Mellékelendő születési, orvosi, elemi iskolai, erkölcsi és esetleg ösztöndíj elnyerése végett szegénységi bizonyítvány. A saját költségükre fölvevett növendékek az intézetben való tartózkodás idejére kapott ruházatért és ellátásért évenként félévi előleges részletekben 330 (háromszázharminc) koronát tartoznak fizetni az államnak.

— Amerikai panszláv küldöttség a Felvidéken. Turóczzsentszentmártonból írják: Az Egyesült-Államok területén szervezkedett panszlávok elérkezettnek látják az időt arra, hogy szerencsét próbáljanak a Felvidéken. Tüntető látogatásra készülnek Turóczzsentszentmártonba az amerikai zászló védelme alatt, hogy ily módon tiltakozzanak az ellen a zászló ellen, amelyet annak idején a Nemzeti Szövetség küldöttsége vitt Amerikába. Az amerikai zászló közadakozás útján készült s most külön díszküldöttség hozza Turóczzsentszentmártonba, ahol az itteni tót kaszinóban helyezik el. Az amerikai panszláv küldöttség Prágából érkezik, ahol részt vett a szláv tornaegyesületek kongresszusán. A küldöttség előbb meglátogatja a Pozsonyban, Nagyszombatban, Vágújhelyen és Zsolnán lakó panszlávokat, akikkel együtt július 4-én érkezik Turóczzsentszentmártonba. Július 5-én a szláv apostolok napján, ünnepiesen átadják a zászlót, mint az amerikai tótok ajándékát. A küldöttség azután Rózsahegy megy Hlinka plébános látogatására, végül pedig a Tátrát látogatja meg. A felvidéki panszlávok mindenütt nagyban készülnek amerikai elvtársaik fogadására.

— Panszláv tanítók. A mint a Slovenské Noviny című hazafias tót lap jelenti, a bíróság már ítélte a miavai iskolák panszláv tanítóinak ügyében. Ott ugyanis a gyermekek a jubileumi ünnep alkalmával az iskolát színes zászlócskával díszítették föl, melyek közt egy sem volt magyar nemzeti színű. A tanítókat az egész névendőkekre háritották, a bíróság azonban úgy találta, hogy ami az iskolában történik, azért a tanító a felelős, ennek következtében a tanítókat 15 napi fogságra és 200 korona pénzbírságra ítélték.

— A hivatalos fordítások díjai. Andrássy Gyula gróf belügyminiszter közelebb ujonnan állapította meg a hivatalos fordítások díjait. Ezek a díjak négy oldalból álló irott ivre vonatkoznak, minden oldal 30 sorral és minden sor 8 szótaggal. Az ilyen iven fordítás-díja 2—20 korona között változik, aszerint, milyen nyelven történt. Legolcsóbb a Magyarországon lakó tótok, németek, oláhok, szerbek, horvátok és rutének nyelvéből, vagy a magyar nyelvből az ő nyelvükre történő fordítások díja: ivenként 2 korona, illetőleg három korona, a francia, angol, orosz, bulgár és latin nyelvű fordítások díja 4, illetőleg 5 korona, a portugál nyelvű fordítás 10—12 korona, legdrágább a török és görög fordítás ivenként 20 korona. Ha a fordítás írása ritkább sorokban van tartva, a fordítás díját a belügyminisztérium számvevősége arányosan leszállítja. A belügyminiszter a ma érkezett leiratban felhívja a városi hatóságot, hogy ezentul a fordítóosztályhoz csakis a lefordításra való okiratot terjeszse föl az irat-csomók felküldésének a mellőzésével.

A Napló programja.

Előfizetési felhívás.

A mai társadalmi élet forgatagából, napról napra új eszmék, új hangzású jelszavak röpönnének ki, melyek egy-egy me-teorkó izzó fényével kápráztatják el a szemet.

A maradi gondolkodásuak tábora épp olyan heveséggel löki világgá konzervatív jelszavait, amilyen erővel a türelmetlen forradalmár elemek lendítik neki intézményromboló eszméiket.

A józan gondolkodásu magyar polgárság, mely mindez áramlatok sodrában hig-gadtan végzi nemzetfenntartó munkáját, szinte tanácstalanul áll a körülötte röp-ködő jelszavak közepette. Testi és szellemi erejét a megélhetés gondja köti le, nincs ideje ki-hámozni a csalóka burokból az igazság tiszta magvát.

Ebben a munkában segíti a magyar polgárságot a független magyar sajtó, mely pártérdekektől menten csak az igazság szolgálataiban fejt ki tevékenységet.

Ennek a független, öntudatosan gondolkodó hadseregnek egyik katonája a „Napló”, mely legjobb meggyőződése és igaz hite szerint teljesíti hivatását.

A „Napló” mindenkor a magyar nemzeti eszmék harcosa és fel van fegyverkezve a modern haladás kipróbált és megállapított eszméivel.

A „Napló” becsületes híve a szabad gondolatnak, mely helyt enged mindenféle nézet és világtérfogás hangoztatásának, de nem késik levonni ezekből a következtetéseket.

A „Napló” megbirál minden közéleti jelenséget, elfogulatlan, pártatlan és igazságos mértékkel mérve azokat.

A „Napló” igyekszik érvényt szerezni a magánosok jogainak és éber szemmel örködik felettük a hatalom tulkapásai ellen, de a közjó irányítja minden gondolatát egyesek önző érdekeivel szemben.

A Napló lelkes szeretettel munkálkodik Kassa fejlődésén, moderné alakításán, úgy város gazdasági ügyekben, mint társadalmi és kulturális téren. Szókimondó nyíltsággal teheti ezt, mert nem áll klikkek szolgálatában, s véleményét a vicinális nagyságok ügyes hálója le nem nyűgözni. Figyeljük és feljegyezzük az eleven élet eseményeit s hitünk szerint való legjobb meggyőződéssel állapítjuk meg a polgárság egyetemes érdekét fedő pártatlan igazságot.

Ezek az elvek és szempontok irányítják a „Napló” gondolkodását, mely mindenkor szolgálatjára van a nemzetfenntartó polgárságnak.

Ezért kérjük a magyar polgárság támogatását, hogy lehetővé váljék a régi korhadat rendszerek és az ujdonsült nemzetietlen ábrándok helyett egy kiforrott, magyar nemzeti közvéleményt megeremteni a független sajtó és a polgárság közreműködésével.

A szilárd nemzeti közvéleményből önként fejlődik ki az életerős, szabad Magyarországot!

A Napló előfizetési ára helyben házhoz hordva félévre 7 korona, negyedévre 3 korona 50 fillér. Vidéken félévre 10 korona, negyedévre 5 korona. Kérjük vidéki és helybeli tisztelt előfizetőinket, hogy az előfizetés megújítása iránt idejekorán gondoskodni sziveskedjenek.

Német nevelőnőt

sürgős belépésre keres egy intelligens család. Cim a kiadóhivatalban.

Látható írásu
ADLER írógép

A magas magy. kir. vallás- és közoktatási Minis-
terium 4965. eln. szám alatt az állami tan-
intézeteknek ajánlva.

906. Milánói nemzetközi kiállít-
ás legmagasabb kitüntetés
Grand Prix!

A látható írásu ADLER írógép
elismerve az írógépek remeke!
Azon előnyök, melyek más író-
gépeken egyenként észlelhetők,
itt egyesítve vannak!

Látható írás!

Legnagyobb átütési írógép!

Tiszta acélszerkezet!

Eddig nem ért gyorsaságot!

Rendkívül egyszerű ke-
zelés!

Tiszta acélszerkezeténél fogva a
legtartósabb írógép!

Magyaror-
szági vezér-
képviselő

John Rezső

Budapest, VI. Teréz-körut 22.

Prospektus írásminta ingyen és bérmentve!

□ Rákóczi □
emlékkönyv.

Ezelőtt 1 kor., most 20 fill.

Cimlapján **II. Rákóczi Ferencz**
életnagyságu képével (Lengyel
Ede festőművésznek Abauj-Torna
vármegye számára festett képe után.)

Tartalom:

Ahol Rákóczi megpihen. Irta: Lengyel
Menyhért. — Centum gradamina Hungariae
contra Germanos. Irta: Kerekes György. —
Tegnap és ma. Irta: Mihalik József. — II.
Rákóczi Ferenc emléke Kassán. Irta: Révész
Kálmán. — Rákóczi Holesiczban. Irta: dr.
Fényes Samu. — Rákóczi temetése. Irta:
Köves Károly. — Kassa meghódol II. Rákóczi
Ferencznek. Irta Szabó Adorján. — A
rodostói temetés. Irta: Telepy Marcel.

* !! 17 diszes illusztráció !! *

Kiemelendők:

Rákóczi képe. — A kassai dóm. —
Zrinyi Ilona. — Rákóczi felesége. — Zrinyi
Ilona aláírása. — Az egykori Ferenczrendi
templom külseje és belseje, ahol a fejedele-
m imádkozni szokott volt. — A Rákóczi
templom, melyet Báthori Zsófia épített,
külső és belső képével. — Rákóczi két fia:
József és György. — A fejedelem pecsétje.
— Beresényi Miklós arcképe egykori fest-
mény után. — Beresényiné Csáky Krisztina
arcképe. — II. Rákóczi Ferencz Eptapluma.
— II. Rákóczi Ferenc sarkofágja a székes-
egyházi kriptában. — A kassai erődítés
alaprajza és Kassa látképe 1617-ből.

Rákóczi emlékkönyv diszes kiállítású,
kvart nagyság, 40 oldal terjedelmű.

Ezelőtt 1 K, most 20 fill.

Kapható a **NAPLO** kiadóhivatalában.
Postán küldve 10 fillér postadíjjal több. Az
ára bélyegeken is beküldhető.

Kiadó: Muranyi József.

Alapított 1844.

Alapított 1844.

KASSAI TAKARÉKPÉNZTÁR

a székesegyházzal szemben, (saját házában.)

cs. és kir. szab. **Triesti Általános Biztosító Társaság**
(Assicurazioni Generali)

Magyar Jég- és Viszontbiztosító részvénytársaság és
Első O. Általános Baleset Ellen Biztosító Társ. főügynöksége.

Takarékbetétek könyvecskére és folyó-számlára. Váltók és kisor-
solt értékpapírok leszámítolása, beszedése.

Kölcsönök váltóra, házra, földbirtokra, értékpapírokra és folyó-
számla alakjában.

— **Értékpapírok, okmányok, ékszerek megőrzése.** —

Váltóüzletében értékpapírok, külföldi pénzek vétele és eladása tőzsdei
árfolyam szerint.

— Közbenjárás katonai házassági óvadékok letételénél.

Külföldi és vidéki szelvények, chequek beváltása és beszedése.

Osztálysorsjegyek eladása.

Hitlevelek és pénzáttalalás bármely külföldi városba csekély díj mellett.

Safe Deposit pénzszekrények.

Postai megbízások azonnal elintéztetnek és fölvilágosítások
készséggel adatnak.



BAUERNEBL ÉS FIA, KASSA

SÖRFÜZDE ÉS MALÁTAGYÁR.

Telefon: 78. KASSA Alapított 1857.



Termeli a legjobb minőségben a következő söröket:

KIRALY SÖR — **KORONA SÖR** — **SOTÉT BAJOR-SÖR**

Legújabb műszaki berendezéssel és mesterséges pincehűtéssel felszerelve.

Nagyobb küldemények saját jéggel hű-
tött sörszállító-kocsijainkban szállítat-
nak. — A különböző minőségű sörök
szállítása palackokban is történik.

Bővebb felvilágosítással, nem-
különbözőn árjegyzékkel kívánatra
a söröződe készségeggel szolgál.

Royal nagyétteremben kizárólag e söröződe söre méretik ki.

GANZ-FÉLE

villamossági részvénytársaság

kassai irodája: **KAZINCZY FERENC-UTCA 4. sz. I. em.**

TELEFON: 328.

(vagy: **BARKÓCZY-UTCA 5.**)

TELEFON: 328.

Elvállalja bárminemű elektromos világítás és erőát-
viteli telepek és berendezések tervezését, kivitelét,
azok szerelését, ellenőrzését, valamint meglevő be-
rendezések átszerkesztését, továbbá magánházak és
lakások villanyvilágítási berendezését. Mindennemű,
az elektromos telepek és magánosok részére szükséges
világítási és szerelési anyagok elárúsítása.

Nyomatott VITÉZ A. UT. KASSA